



KIMBERLEY DRISCOLL
MAYOR

TOM DANIEL, AICP
DIRECTOR

CITY OF SALEM, MASSACHUSETTS

DEPARTMENT OF PLANNING AND COMMUNITY DEVELOPMENT

120 WASHINGTON STREET ♦ SALEM, MASSACHUSETTS 01970
TEL: 978-745-9595 ♦ FAX: 978-740-0404

LEGAL NOTICE

Notice of Availability of Annual Performance Report

The City of Salem, through the Department of Planning and Community Development, is making available for public review and comment the draft Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER) in accordance with 24 CFR Part 91. On September 7, 2017, a copy of the draft can be reviewed at the Department of Planning and Community Development, 120 Washington Street, 3rd floor, at the Salem Housing Authority, 27 Charter Street, at the Salem Public Library, 370 Essex Street, Salem, MA or at <http://www.salem.com/sites/salemma/files/uploads/caperfy17draftbothsections.pdf>.

The draft CAPER includes information on programs conducted and expenditures for the period of July 1, 2016 through June 30, 2017 including Economic Development, Housing, Neighborhood Improvements, Public Services and Planning and Administration activities.

The City of Salem will accept written comments on the draft CAPER from September 7, 2017 until September 22, 2017, Noon. Comments may be sent to Jane A. Guy, Assistant Community Development Director, Department of Planning & Community Development, 120 Washington Street, Salem, MA 01970 or to jguy@salem.com.

AVISO LEGAL

Aviso De Disponibilidad Del Reporte De Ejecucion Annual

La Ciudad de Salem, a través del Departamento de Desarrollo Comunal, tiene disponible para revisión y comentario público el bosquejo del Consolidado Reporte de Ejecución y Evaluación Annual (CAPER) de acuerdo con las regulaciones 24 CFR Código 91. En Septiembre 7, 2017, una copia del bosquejo puede ser revisada en el Departamento de Planificación y Desarrollo Comunal, 120 Washington Street, tercer piso, o en la Oficina de la Autoridad de Viviendas de Salem, 27 Charter Street, o en la Biblioteca Pública de Salem, 370 Essex Street, Salem, MA o en <http://www.salem.com/sites/salemma/files/uploads/caperfy17draftbothsections.pdf>.

El bosquejo CAPER incluye información de programas ejecutados y gastos por el periodo que cubre desde Julio 1, 2016 hasta Junio 30, 2017, incluyendo Desarrollo Económico, Viviendas, Infraestructura, Instalaciones Públicas, Servicios Públicos, Programas para Jubilados y Planificación y Administración de actividades.

La Ciudad de Salem aceptará comentarios escritos referentes al bosquejo CAPER desde Septiembre 7, 2017 hasta Septiembre 22, 2017, 12:00 p.m. Comentarios pueden ser dirigidos a Jane A. Guy, Asistente al Director del Departamento de Desarrollo Comunal, Departamento de Planificación, 120 Washington Street, Salem, MA 01970 o pueden ser enviados a jguy@salem.com.